

Kasutusjuhend

ILG500-1EE3.pdf
Kasutamine ja hooldus

Edasi- ja tagasisuunas liikuv
plaat-tihendaja
LG500

Diiselmootor
Hatz 1D81Z

Seerianumber
35000050-



LG500 on edasi- ja tagasisuunas liikuv, kõrge tihendusjõudlusega vibroplaat. LG500 on varustatud efektiivse võimsa diiselmootoriga, mis teeb seadme rahaliselt huvipakkuva alternatiivi võrreldes raskete vibroteerullidega. Lai plaat on mõeldud pinnase ja kivimaterjali kiireks tihendamiseks suurtel pindadel.

Masinat ja selle tarvikuid tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil. Nagu kõik sise põlemismootoriga masinad, on ka LG-vibroplaadid ette nähtud kasutamiseks üksnes hästiventileeritavates kohtades.

Sisukord

Sissejuhatus.....	1
Hoiatavad sümbolid.....	1
Ohutusalane informatsioon	1
Üldist	1
Ohutus - üldjuhised	3
Ohutus - töötamisel.....	7
Kallakud	7
Juhtimine objekti äärte lähedal.....	8
Tehnilised andmed: müra/vibratsioon/elektrilised andmed	9
Müratasemed.....	9
Tehnilised andmed: mõõdud.....	11
Tehnilised andmed: kaalud ja vedelike kogused	13
Tehnilised andmed: üldandmed	15
Masina andmeplaat: identifitseerimine.....	17
Masina andmeplaat.....	17
Masina andmed – sildid	19
Siltide asukoht.....	19
Ohutusalased sildid.....	20
Informeerivad sildid	20
Kasutamine: käivitamine	21
Enne käivitamist, Hatz.....	21
Käsitöö käivitusega mootori käivitamine	21
Elektrikäivitusega mootori käivitamine	22
Töö – juhtimine.....	23
Töö.....	23
Kasutamine: masina seiskamine	25
Mootori seiskamine	25
Mitmesugust.....	27
Tõstmine.....	27
Tõstmine/pukseerimine	27

Transportimine.....	27
Masina transportimine.....	27
Hooldus: määrideõlid ja sümboolid.....	29
Hooldus: hooldusgraafik	31
Hooldamine ja hoolduspunktid	31
Iga kümne töötunni möödudes (igapäevaselt)	32
Esimese 20 töötunni järel.....	32
Iga 100 töötunni möödudes.....	32
Iga 200 töötunni möödudes või iga kolme kuu möödudes	33
Iga 250 töötunni möödudes.....	33
Iga 500 töötunni möödudes (iga aasta).....	34
Hooldus: 10 töötunni möödudes	35
Mootori igapäevane kontroll (iga 10 töötunni järel)	35
Poltühenduste kontrollimine	35
Masina puhastamine	36
Juhtseadmete kontrollimine	36
Esimesed 20 töötundi	37
Mootor	37
Õli vahetamine ekstsentrikellemendis.....	38
Hooldus – 100 h.....	39
Vibratsioonisummutite kontrollimine.....	39
Mootor	39
Kiilrihma kontrollimine	40
Hooldus: 200 töötunni möödudes	41
Õli vahetamine ekstsentrikellemendis.....	41
Hooldus 250 töötunni möödudes	43
Mootor	43
Aku kontrollimine	44
Poltühenduste kontrollimine	44
Kontrollige hüdraulilise õli nivood.....	45

Juhtseadmete kontrollimine	45
Vibratsioonisummutite kontrollimine.....	46
Hooldus: 500 töötunni möödudes	47
Mootor	47
Hüdrovedeliku vahetamine.....	48

Sissejuhatus

Hoiatavad sümbolid



HOIATUS! Märgivad ohtu või ohtlikku protseduuri, mis võib hoiatuse ignoreerimisel lõppeda surma või tõsiste vigastustega.



ETTEVAATUST! Märgivad ohtu või ohtlikku protseduuri, mis võib hoiatuse ignoreerimisel lõppeda masina või vara kahjustamisega.

Ohutusalane informatsioon



Operaator peab käesolevas kasutusjuhendis olevad ohutusalased juhised tähelepanelikult läbi lugema. Ohutustehnikaalaseid juhiseid tuleb alati järgida. Kindlustage käesoleva kasutusjuhendi pidev kättesaadavus.



Enne masina käivitamist ja hooldustööde alustamist lugege kogu kasutusjuhend läbi.



Mootori töötamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).

Üldist

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid masina kasutamiseks ja hooldamiseks.

Masina maksimaalse töökindluse tagamiseks tuleb seda korrektselt hooldada.

Masin tuleb hoida puhtana, nii et oleks tagatud kõigi lekete, lahtitunud poltide ja liideste võimalikult varajane avastamine.

Kontrollige masinat iga päev enne käivitamist. Üle tuleb kontrollida kogu masin: kontrollimine peab tagama kõigi lekete ja rikete tuvastamise.

Kontrollige maapinda ümber masina. Lekke olemasolu on kergem märgata maapinnal kui masinal endal.



MÕELGE KESKKONNAHOIDLIKULT! Ärge laske õilil, kütusel ja muudel keskkonnaohtlikel ainetel voolata keskkonda. Utiliseerige kasutatud filtrid, vana õli ja kütusejäägid keskkonnahoidlikul ja seaduses ettenähtud viisil.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid operaatorile masina perioodiliseks hooldamiseks.



Täiendavaid mootorisse puutuvaid juhiseid võib leida mootori tootja poolt väljaantud kasutusjuhendis.

Ohutus - üldjuhised

(Lugege ka ohutuslaseid juhiseid)

Sümbolid

Ohutuseeskirjades kasutatavatel signaalsõnadel HOIATUS ja ETTEVAATUST on järgnevad tähendused:



HOIATUS! Näitab ohtu või ohtlikku protseduuri, mis võib hoiatuse eiramisel lõppeda tõsiste või surmavate vigastustega.



Ettevaatust! Näitab ohtu või ohtlikku protseduuri, mis võib hoiatuse eiramisel lõppeda masinate või vara kahjustamisega



Olulised reeglid teie ohutuse tagamiseks

Masinat ei tohi muuta ilma tootja eelneva loata.

Kasutage ainult originaalosi.

Kasutage ainult Dynapaci poolt soovitatud tarvikuid.

Kui viiakse läbi muutusi, mida Dynapac pole heaks kiitnud, võivad need lõppeda tõsiste vigastustega nii teile kui teistele inimestele.

- Käesolevad soovitused põhinevad rahvusvahelistel ohutusnormidel. Samuti peate te järgima kõikvõimalikke kohalikke kehtivaid ohutuseeskirju. Lugege enne masina kasutamist kõik juhised hoolikalt läbi. Hoidke juhiseid kindlas kohas.
- Kõik masinad on varustatud märkide ja kleebistega, mis annavad olulist informatsiooni ohutuse ja hooldamise kohta. Veenduge, et need on selgelt loetavad. Uute kleebiste tellimisnumbrid leiate varuosade nimekirjast.
- Masinat ja selle tarvikuid tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil.
- Tooteohutuse eesmärkidel ei tohi masinat mitte mingil viisil muuta.
- Kahjustatud osad vahetage kohe välja. Kõik kulunud osad vahetage õigeaegselt välja.

Pöörake alati tähelepanu sellele, mida te parasjagu teete.

Kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või teiste ainete mõju all, mis võivad mõjutada teie nägemist, reageerimis- või otsustusvõimet.



Ohutusvahendid

Pikaajaline kokkupuude valju müraga ilma kuulmiskaitseteta võib põhjustada kuulmiskahjustusi.



Pikaajaline kokkupuude vibratsiooniga võib kahjustada käsi, sõrmi ja randmeid. Ärge kasutage masinat, kui tunnete ebamugavust, krampe või valu. Konsulteerige arstiga enne töö jätkamist masinal.

Kasutage alati heaskiidetud ohutusvahendeid.

Operaator ja tööpiirkonna vahetus läheduses olevad inimesed peavad kandma:

- kaitsekiivrit
- kaitseprille
- kuulmiskaitseid
- maski tolmu keskkonnas
- helkuriga varustatud riietust
- kaitsekindaid
- kaitsvaid kingi

Vältige avarate riie kandmist, mis võivad masinasse kinni jääda. Kui teil on pikad juuksed, katke need juuksevärguga.

See juhtub vaatamata sellele, kas edasi-/tagasisõiduhoob on neutraalses või sõidurežiimis.

Dynapaci masinad on varustatud käepidemekonstruksiooniga, mis absorbeerib suure osa masina vibratsioonist. Sõltuvalt kasutamisest, pinnatingimustest ja kokkupuuteajast võidakse soovitatavat käepideme vibratsiooni piirangut ületada. Vajaduse korral võtke kasutusele kohased meetmed, nagu näiteks kaitsekinnaste kandmine või vibratsiooni vältimine juba tihendatud pinnasel.

Olge tähelepanelik tööpiirkonna teiste masinate akustiliste signaalide suhtes.

Ärge kasutage masinat, millest lekib kütust.

Tööpiirkond

Ärge kasutage masinat kergestisüttiva materjali läheduses või plahvatusohtlikus keskkonnas. Väljalasketorust võib eralduda sädemeid ning need võivad süüdata kergestisüttivat materjali. Kui te teete pausi või lõpetate töötamise masinaga, ärge parkige seda kergestisüttivate materjalide lähedale ega peale.

Väljalasketoru võib kasutamise ajal väga kuumaks minna ning põhjustada teatud materjalide süttimise. Veenduge, et masina kasutuseloleku ajal ei viibi tööpiirkonnas teisi töötajaid. Hoidke töökoht puhtana ning vabana kõrvalistest esemetest.

Hoidke masinat ohutus kohas väljaspool volitamata isikute juurdepääsu, soovitatavalt lukustatud konteineris.

Kütuse tankimine (bensiin/diisel)

Bensiinil on äärmiselt madal süttimistemperatuur ning teatud olukordades võib see olla plahvatusohtlik. Ärge suitsetage! Kindlustage hea ventilatsioon.



Kütusega tegeledes hoiduge eemale kõikidest kuumadest ja sädemeid tekitavatest esemetest. Enne kütusepaagi täitmist oodake, kuni masin on maha jahtunud.

Tulekahju vältimiseks täitke kütusepaaki vähemalt kolme meetri kaugusel kohast, kus kavatsete masinat kasutada. Vältige bensiini, diisli või õli maha voolamist.

Kaitske käsi kokkupuutel bensiini, diisli või õliga. Avage kütusepaagi kaas aeglaselt, et vabastada võimalik ülerõhk kütusepaagist. Kasutage alati õiget tüüpi kütust. Ärge valage kütusepaaki liiga täis. Kontrollige regulaarselt, et masinast ei lekiks kütust.

Enne käivitamist

lugege kasutusjuhendit ja tutvuge põhjalikult masina ja kõigi selle funktsioonidega ning kontrollige, et:



- Kõik käepidemed on puhtad määrdest, õlist ja mustusest.
- Masinal puuduvad nähtavad vead.
- Kõik kaitseesemed on turvaliselt paigale kinnitatud.
- Kõik kangid on neutraalses asendis.

Käivitage masin vastavalt kasutusjuhendile.



Kasutamine

Hoidke oma jalad masinast eemal



Ärge kasutage masinat halvasti ventileeritavates kohtades. Vastasel juhul on võimalik süsinikmonoksiidi mürgitus.

Kasutage masinat ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Tehke endale selgeks, kuidas masinat avarii korral seisata.



Olge alati äärmiselt ettevaatlik, kui sõidate masinaga kallakutel. Veenduge alati, et kõik lähedalolevad töötajad on kallaku peal kõrgemal kui masin. Kallakutel sõitke üles ja alla alati otsesuunas. Ärge ületage masina kasutusjuhendile vastavat maksimaalset kallet. Masina kasutamise korral kallakutel või kraavides hoidke sellest eemale.

Ärge kunagi puutuge masina mootorit, väljalaskesüsteemi või ekstsentrilist elementi. Kasutamise käigus lähevad need äärmiselt kuumaks ja võivad põhjustada põletusi. Ärge katsuge kiirihma ega pöörlevaid osi töö ajal.

Parkimine

Parkige masin alati võimalikult tasasel ja tugeval pinnal.

Enne masina juurest lahkumist:

- tõmmake seisupidur peale
- lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti.



Peale- ja mahalaadimine

Ärge mingil juhul viibige masina all või vahetus läheduses, kui seda tõstab kraana või muu sarnane masin. Kasutage ainult tähistatud tõstepunkte. Veenduge alati, et kõik tõsteseadmed on masina kaaluga vastavuses.

Hooldus

Hooldustöid võib läbi viia ainult kvalifitseeritud personal. Ärge kunagi teostage mingit tüüpi hooldustöid, kui masin liigub või mootor töötab.

Tööde läbiviimine hüdraulilise süsteemi juures

Hüdrauliliste süsteemide regulaarne hooldus on äärmiselt oluline. Väiksematelgi vigastustel või voolikute/liitmike purunemisel võivad olla üliohtlikud tagajärjed. Pidage meeles, et hüdraulilised voolikud on valmistatud kummist, mis võib aja jooksul vananeda ning seetõttu on võimalik vooliku purunemine. Kõigil juhtudel, kui voolikute vanus ja kulumisaste on teadmata, vahetage voolikud uute Dynapaci voolikute vastu.

Tööde teostamine akude juures

Akud sisaldavad mürgist ja korrodeerivat väävelhapet. Kandke kaitseprille ja vältige happe sattumist nahale, riietele või masinale. Kui hape satub silma, loputage silmi vähemalt 15 minuti jooksul veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Akust eralduv gaas on süttiv ja plahvatusohtlik. Akude paigaldamisel või vahetamisel vältige alati aku klemmide lühistamist.

Remont

Ärge kunagi kasutage kahjustatud masinat.
Kuna kvalifitseeritud remonditööde eelduseks on koolitatud personal, võtke palun ühendust kõige lähema vastavaid volitusi omava remonditöökojaga.

Tulekahjude kustutamine

Kui masinas puhkeb tulekahju, kasutage võimalusel tule kustutamiseks ABE-klassi pulberkustutit. Kasutada võib ka BE-klassi süsihappegaasi-tulekustutit.

Aku laadimine

Kasutage reguleeritava pingega akulaadijat (püsiva pingega). Soovitatav on kasutada konstantse pingega lülitatavat kaheastmelist akulaadijat. Kaheastmeline akulaadija vähendab laadimispinget 14,4 V pärast aku täislaadimist automaatselt kuni säilituslaadimise pingeni 13,3 V.

Laadimiseks sobivad 230 V toitepingega akulaadijad:

Optima, mudel RTC 12/7-S-230

LADAC, mudel LADAC 512

Tudor, mudel 61715 Tudor

Säilitamine/säilituslaadimine

Tühjakslaadunud aku külmumistemperatuur on ligikaudu -7°C. Täielikult laetud aku külmumistemperatuur on -67°C. Kasutuseta seisev aku tuleb enne hoiulepanekut täielikult laadida. Säilituslaadimine pole tavaolukorras vajalik 6 kuni 8 kuu jooksul. Kui akut ei kasutatud pika aja jooksul, siis on see soovitatav enne kasutuselevõttu täis laadida. Hooaja jooksul on soovitatav teha paar säilituslaadimistsükli (eriti talvel).

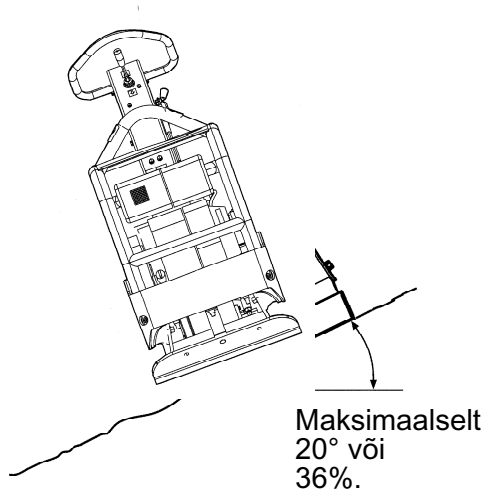
Ohutus - töötamisel

Kallakud

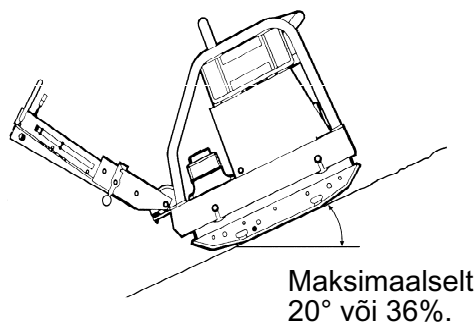
Veenduge, et tööpiirkond on turvaline. Märg ja lahtine pinnas vähendab manööverdamisvõimet, eriti kallakutel. Olge alati äärmiselt ettevaatlik, kui sõidate masinaga kallakulisel ja ebatasasel maastikul.

Ärge sõitke kallakutel, mis ületavad masina suutlikkust. Maksimaalne kallak masinaga töötamiseks on 20° (sõltuvalt pinna seisukorrast).

Külgkaldenurk on mõõdetud kõval ja tasasel pinnal seisva masina korral. Vibratsioon of välja lülitatud ja kõik kütusepaagid on täis. Pidage meeles, et lahtine pinnas, sisselülitatud vibratsioon ja edasiliikumise kiirus võivad põhjustada masina ümbermineku ka siintoodust väiksemate kallete juures.



Joonis. Töötamine kallakutel



Joonis. Töötamine kallakutel



Võimaluse korral vältige sõitmist kallakuga ristisuunas. Selle asemel juhtige masinat kallakutest üles ja alla otsesuunas.



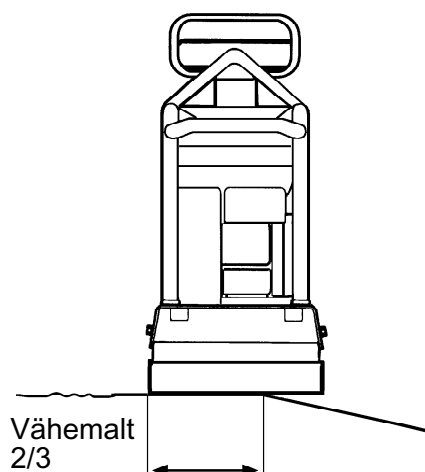
Ärge kunagi lahkuge masina juurest, kui mootor töötab.

Juhtimine objekti äärte lähedal

Kui sõidate serva lähedal, peab vähemalt 2/3 plaadist asuma täiskandejõuga pinnal.



Kui masin kukub ümber, lülitage mootor välja enne, kui üritate masinat tõsta.



Joonis. Masina positsioon objekti äärte lähedal juhtimisel

Tehnilised andmed:
müra/vibratsioon/elektrilised andmed

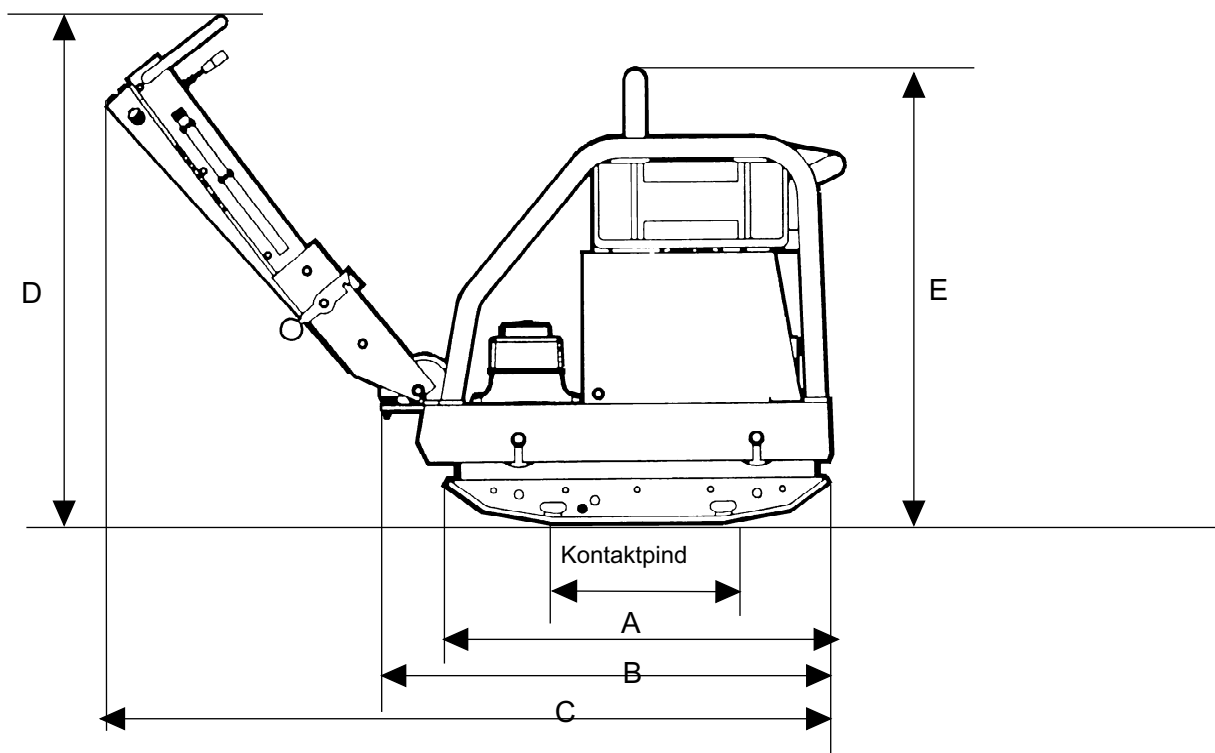
Müratasemed

Järgnevad müra ja vibratsiooni tasemed on määratud vastavalt ELi direktiivis 2000/14/EÜ kirjeldatud tööolukorrale killustikpinnal.

	Hatz käsikäivitusega	Hatz elektrikäivitusega
Möödetud helivõimsuse tase, $L_{wA}dB (A)$	107	107
Garanteeritud helivõimsuse tase, $L_{wA}dB (A)$	109	109
Helirõhu tase juhi kõrvade kõrgusel (EN 500-4), $L_{pA}dB (A)$	96	96
Labakäe ja käsivarre vibratsioon (EN 500-4), $a_{hv} m/s^2$		
Standardkäepide	3,4	2,1
Vibratsioonisummutusega käepide	-	-
Käelaba ja käsivarre vibratsioon, lubatud töötunde päevas, (arvutatud direktiivis 2002/44/EC määratud väärtuse 2.5 m/s ² järgi),		
Standardkäepide	2,4	8
Vibratsioonisummutusega käepide	-	-

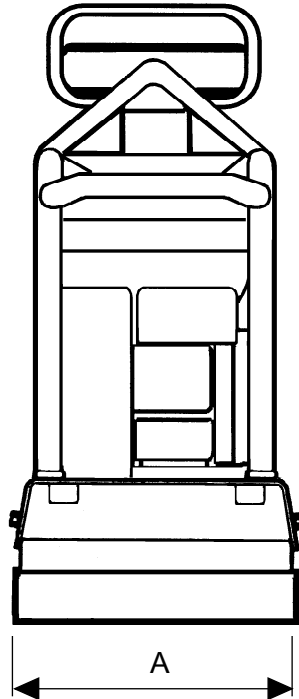
Väärtused võivad ülaltoodutest erineda sõltuvalt töötingimustest.

Tehnilised andmed: mõõdud



Mõõtmed	Põhjaplaat pikendustega 2x150 mm (2x6 tolli)	Põhjaplaat pikendusteta
A mm (tollid)	900 (35.4)	900 (35.4)
B mm (tollid)	972 (38.3)	972 (38.3)
B mm (tollid)	1658 (55.3)	1658 (55.3)
D mm (tollid)	1208 (47.6)	1208 (47.6)
E mm (tollid)	1075 (42.3)	1075 (42.3)
Kontaktipind, m ² , (ruutjalga)	0,332 (3.574)	0,216 (2.325)

Mõõtmed	Täielikult külgekeevitatud põhjaplaat	Ainult pikendused 2 tükki
A mm (tollid)	900(35.4)	900(35.4)
B mm (tollid)	972(38.3)	-
C mm (tollid)	1658(55.3)	-
D mm (tollid)	1208(47.6)	-
E mm (tollid)	1208(47.6)	-
Kontaktipind, m ² , (ruutjalga)	0,299(3.218)	0,1194(1.2852)



Mõõtmed	Põhjaplaat pikendustega 2x150 mm (2x6 tolli)	Põhjaplaat pikendusteta
A mm (tollid)	850 (33.46)	550 (21.65)

Mõõtmed	Täielikult külgekeevitatud põhjaplaat	Ainult pikendused 2 tükki
A mm (tollid)	750 (29.53)	300 (11.81)

Tehnilised andmed: kaalud ja vedelike kogused

Mass	Hatz elektrikäivitusega. Koos pikendustega kasutatav põhjaplaat	Hatz käsikäivitusega. Koos pikendustega kasutatav põhjaplaat
Netomass, kg	507 (1117.7)	487 (1073.7)
Töomass EN500, kg	509,9 (1124.1)	489,9 (1080)

Mass	Hatz elektrikäivitusega. Täielikult külgekeevitatud põhjaplaat	Hatz käsikäivitusega. Täielikult külgekeevitatud põhjaplaat
Netomass, kg	522 (1150.9)	502 (1106.7)
Töomass EN500, kg	524,9 (1157.2)	504,9 (1113.1)

Kaalud, lisavarustus

Pikendused 2 tükki seadme kohta. 2x150 mm (5,9 tolli) kogukaal, kg (lbs)	40 (88.2)
Kivisillutise komplekt, laius 750 mm, kg (lbs)	10 (22)
Kivisillutise komplekt, laius 850 mm, kg (lbs)	11 (24.6)
Mootori käivitusvânt, kg (lbs)	2 (4.4)

Vedelikumahud	Hatz elektrikäivitusega	Hatz käsikäivitusega
Kütusepaak, liitrites (qts)	7,0 (7.40)	7,0 (7.40)
Karter, l (kvarti)	2,0 (2.11)	2,0 (2.11)
Hüdrovedelik, liitrites (qts)	1,0 (1.06)	1,0 (1.06)
Ekstsentrielement, liitrites (qts)	0,8 (0.85)	0,8 (0.85)
Kütusetarve, l/h (qts/h)	1,8 (1.90)	1,8 (1.90)

Tehnilised andmed: üldandmed

Tihendusparameetrid	Hatz elektrikäivitusega	Hatz käsikäivitusega
Vibratsioonisagedus, Hz (p/min)	60 (3600)	60 (3600)
Tsentrifugaaljõud, kN (naela)	60 (13489)	60 (13489)
Amplituud, mm (tolli)	2,1 (0,083)	2,1 (0,083)

Tehnilised andmed	Hatz elektrikäivitusega	Hatz käsikäivitusega
Töökiirus m/min (jalga/min)	24 (78.4)	24 (78.4)
Maks. kalle°	20	20

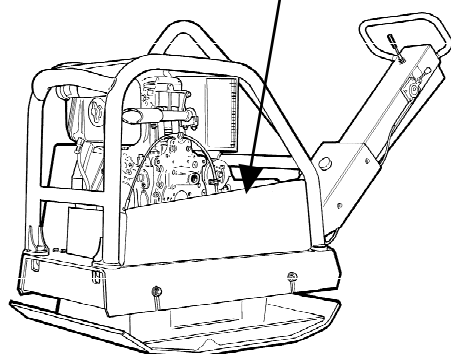
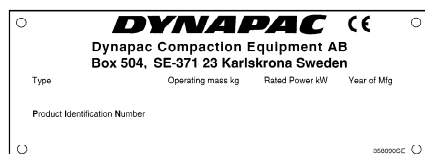
Mootor	Hatz elektrikäivitusega	Hatz käsikäivitusega
Tootja/mudel	Hatz 1D81Z 4-taktiline mootor	Hatz 1D81Z 4-taktiline mootor
Võimsus	8,2 kW (11,1 hj)	8,2 kW (11,1 hj)
Nimikiirus	2200 p/min	2200 p/min

Elektrisüsteem	Hatz elektrikäivitusega, süütevõtmega
Akutüüp	Happeaku
Akupinge	12 V / 50 Ah
Generaator, tüüp	Magnetrõngas. Paigaldatud mootori hoorattale
Generaatori töövõime	350 W
Kaitsmed	-
Käiviti mootor	12 V / 2,0 kW
Juhtpaneel	Asub seadme käepidemel
Lambitüüp, õlisurve	Valgusdiod, punane 12 V / 16 mA
Lambitüüp, töötamine	Valgusdiod, punane 12 V / 16 mA
Käivitusrelee	Paigaldatud mootorile 12 V

Masina andmeplaat: identifikatsioon

Masina andmeplaat

Täitke kõik allolevad andmed, kui olete masina kätte saanud ja enne kasutuselevõttu



Joonis. Masina andmeplaadi asukoht



Mootori mudel

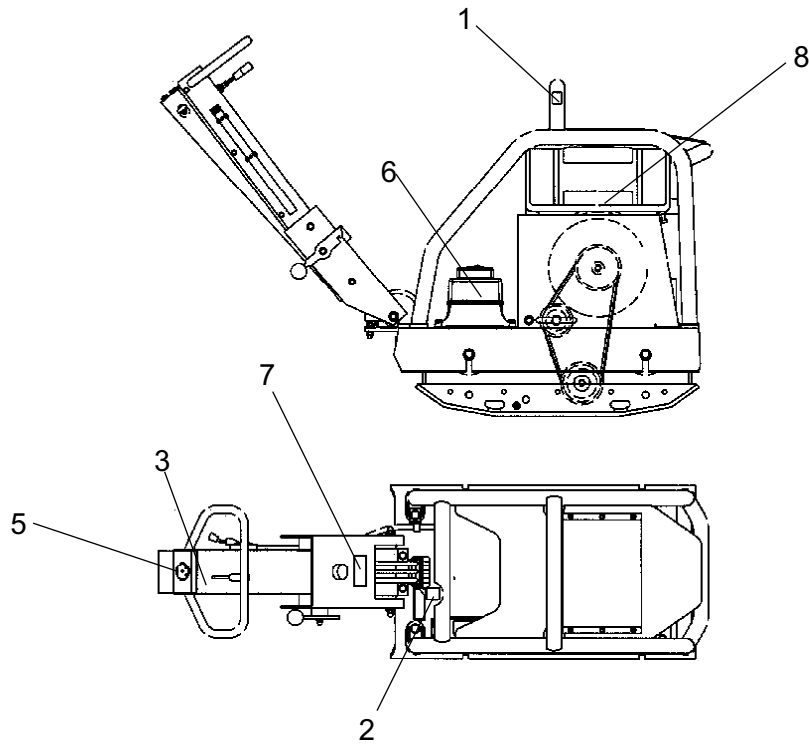
Mootori number

Plaadile on kantud tootja nimi ja aadress, masina tüüp, PIN toote identifitseerimisnumber (seerianumber), masina töökaal, mootori võimsus ja valmistamisaasta. (väljapoole ELi tarnitavatel masinatel puudub CE-markeering ning mõningal juhul pole märgitud ka valmistamisaastat.)

Varuosade tellimisel täpsustage masina PIN-kood.

Masina andmed – sildid

Siltide asukoht



1. Tõstepunkt

3. Hoiatusandmeplaat

5. Kasutage kuulmiskaitseid

7. Hoiatus, masina transportimisel
lukustage käepide.

Detaili nr

4700281269

4700904680

4700281898

4700908229

2. Garanteeritud helivõimsuse tase

Detaili nr

4700791296

6. Hüdrovedeliku tase

4700272323

8. Hoiatus, käte takerdumise oht.

4700903832

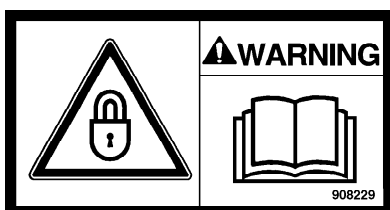
Ohutusalsed sildid

Veenduge alati, et ohutussildid oleksid selgelt loetavad, puhastage neilt mustus või tellige uued, kui nad on loetamatuks muutunud. Kasutage selleks osa numbrit, mis on täpsustatud igal sildil.



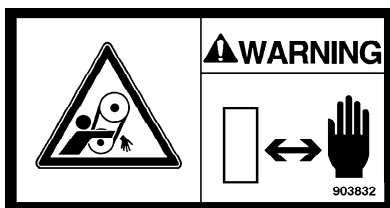
4700904680
Hoiatus! Kasutusjuhend

Enne masina kasutamise alustamist peab operaator läbi lugema ohutust, kasutamist ja hooldust käsitlevad jaotised.



4700908229
Hoiatus! Lukustamine

Masina transportimisel lukustage käepide.

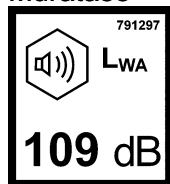


4700903832
Hoiatus! Pöörlevad kiirihmad

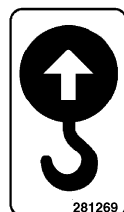
Hoidke käed ohutsoonist piisaval kaugusel.

Informeerivad sildid

Müratase



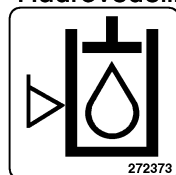
Tõstepunkt



Kuulmiskaitse



Hüdrovedelik



Kasutamine: käivitamine

Enne käivitamist, Hatz

Järgige masinaga kaasasolevaid üldisi ohutusjuhiseid. Kontrollige igapäevaste hooldustööde teostamist.

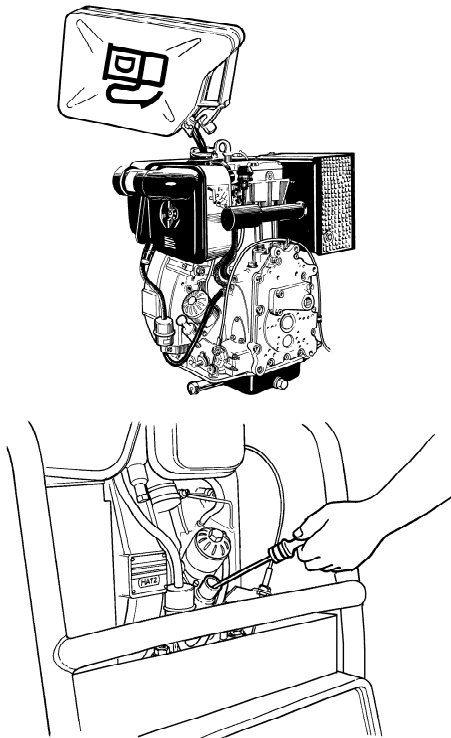
Samuti soovime teil läbi lugeda mootori kasutusjuhendi, mis on masinaga kaasas.

1. Kontrollige mootori õlitaset.
2. Täitke kütusepaak kütusega.
3. Kontrollige, kas kõik juhtseadised on tökorras.
4. Veenduge, et kuskilt ei leki õli ning et kõik poltühendused on pingutatud.

! Õli tuleb uutel masinatel vahetada pärast 20 töötundi.

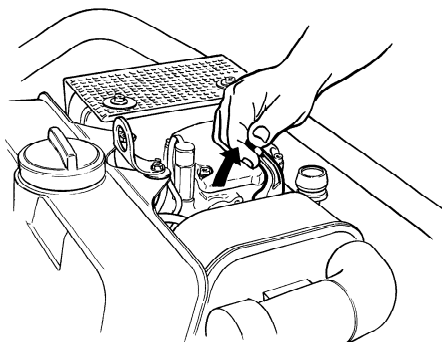
! Kui pärast mitut käivituskatset hakkab väljalasketorust eralduma valget suitsu, siis nihutage gaasihoob seisuasendisse ja tõmmake käivitustrossi 5 korda aeglaselt välja. Korrake käivitusprotseduuri.

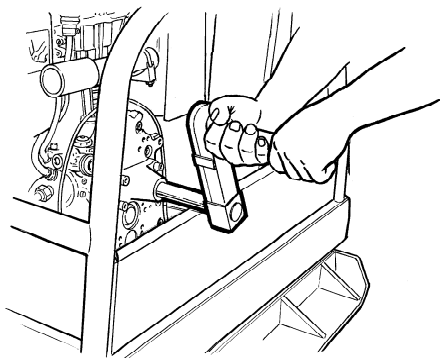
! Kui mootor on käivitunud, jätke gaasihoob paariks minutiks tühikäiguasendisse, lastes mootoril koormuseta soojeneda. Pärast hüdroüsteemi ühendamist hakkab plaat liikuma; see leiab aset siis, kui nihutate gaasihoova tööasendisse (täispööretele).



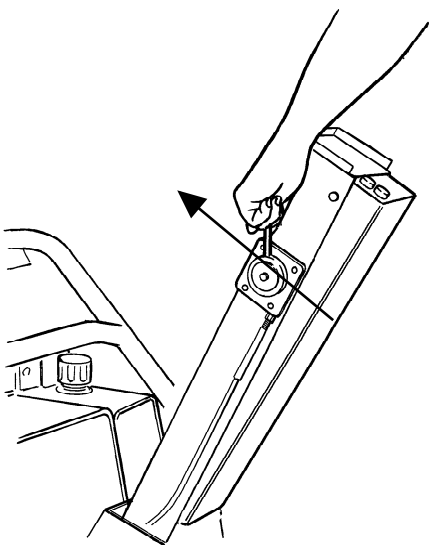
Käsi käivitusega mootori käivitamine

1. Tõstke automaatse dekompresseerimise seade käivitamisasendisse.





2. Käivitage mootor käivitusvändaga.
3. Enne täisvõimsusele siirdumist laske mootoril madalatel pööretel soojeneda.



Elektrikäivitusega mootori käivitamine

1. Seadke gaasihoob poole peale
2. Keerake süütevõti asendisse I. Laadimis- ja õlisurvelambid peaksid süttima.
3. Pöörake süütevõti asendisse III, läbides eelnevalt asendii, ning vabastage süütevõti kohe pärast mootori käivitumist. Kui mootor pole 10 sekundi jooksul käivitunud, oodake enne järgmist katset paar sekundit.
4. Enne täisvõimsusele siirdumist laske mootoril madalatel pööretel soojeneda.



Mootor on varustatud käivituskaitsega. Käivituskaitse takistab taaskäivitamist 4–8 sek jooksul.

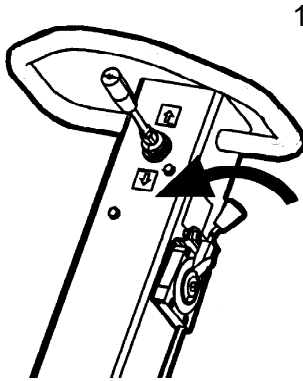
Töö – juhtimine

Töö

1. Avage seguklapp täielikult.



Tihendustöödel peab mootor alati käima täisgaasiga.

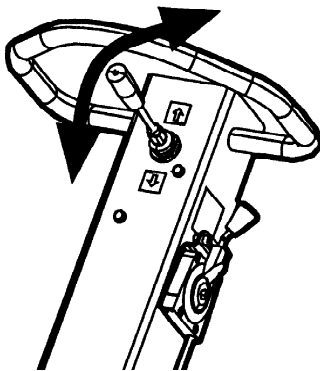


Liikumise suund ja kiirus on hüdrohoova abil sujuvalt muudetavad.

1. Edasi
(nihutage hüdrohooba vähehaaval ettepoole).

2. Tagasi
(nihutage hüdrohooba vähehaaval tahapoole).

3. Peatumine
(nihutage hüdrohooba vähehaaval vastassuunas, kuni masin peatub).

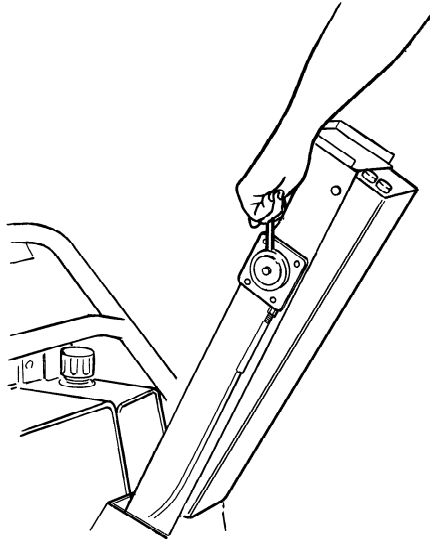


Kasutamine: masina seiskamine

Mootori seiskamine

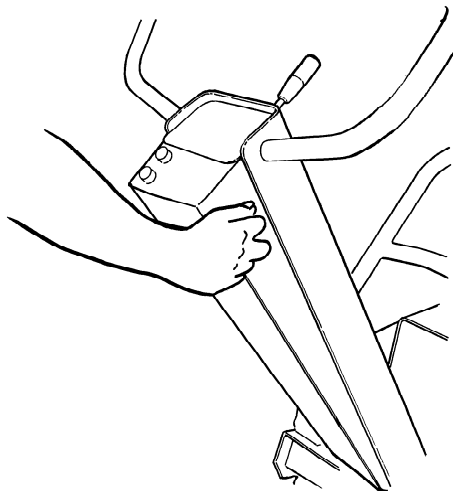
Käsitsi käivitav

1. Viige gaasihoob tühikäiguasendisse ning laske mootoril mõni minut tühikäigul töötada.
2. Nihutage gaasihoob stoppasendisse.



Elektriliselt käivitav

1. Viige gaasihoob tühikäiguasendisse ning laske mootoril mõni minut tühikäigul töötada.
2. Nihutage gaasihoob stoppasendisse.
3. Keerake süütevõti asendisse **○**



Mitmesugust

Tõstmine

Tõstmine/pukseerimine



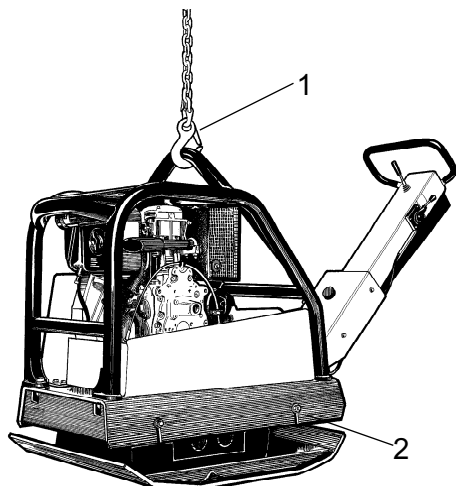
Kunagi ärge liikuge ega seiske ülestõstetud masina all.



Masina tõstmiseks kasutage ainult ohutusraami küljes olevat tõsteaasa (1).



Kõik tõsteseadmed peavad kontrollitult vastama kõikide eeskirjade nõuetele. Enne tõstmist kontrollige, et kummelemendid (2) ja ohutusraam (1) oleksid ettenähtud viisil kinnitatud ja vigastamata.



Joon. Masin tõstmiseks valmis

1. Tõsteaas
2. Amortisaator

Transportimine

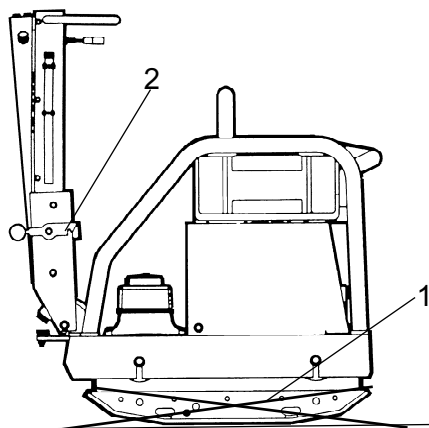
Masina transportimine



Masina mis tahes transportimisel kinnitage see alati turvaliselt. Asetage kinnitusrihm u-kujuliselt ümber põhjaplaadi ja kinnitage nii eest kui tagant.








Lukustage käepide (2).



Joon. Masin vedamiseks valmis

1. Kinnitusrihm
2. Lukustusseade

Hooldus: määrdeõlid ja sümbolid

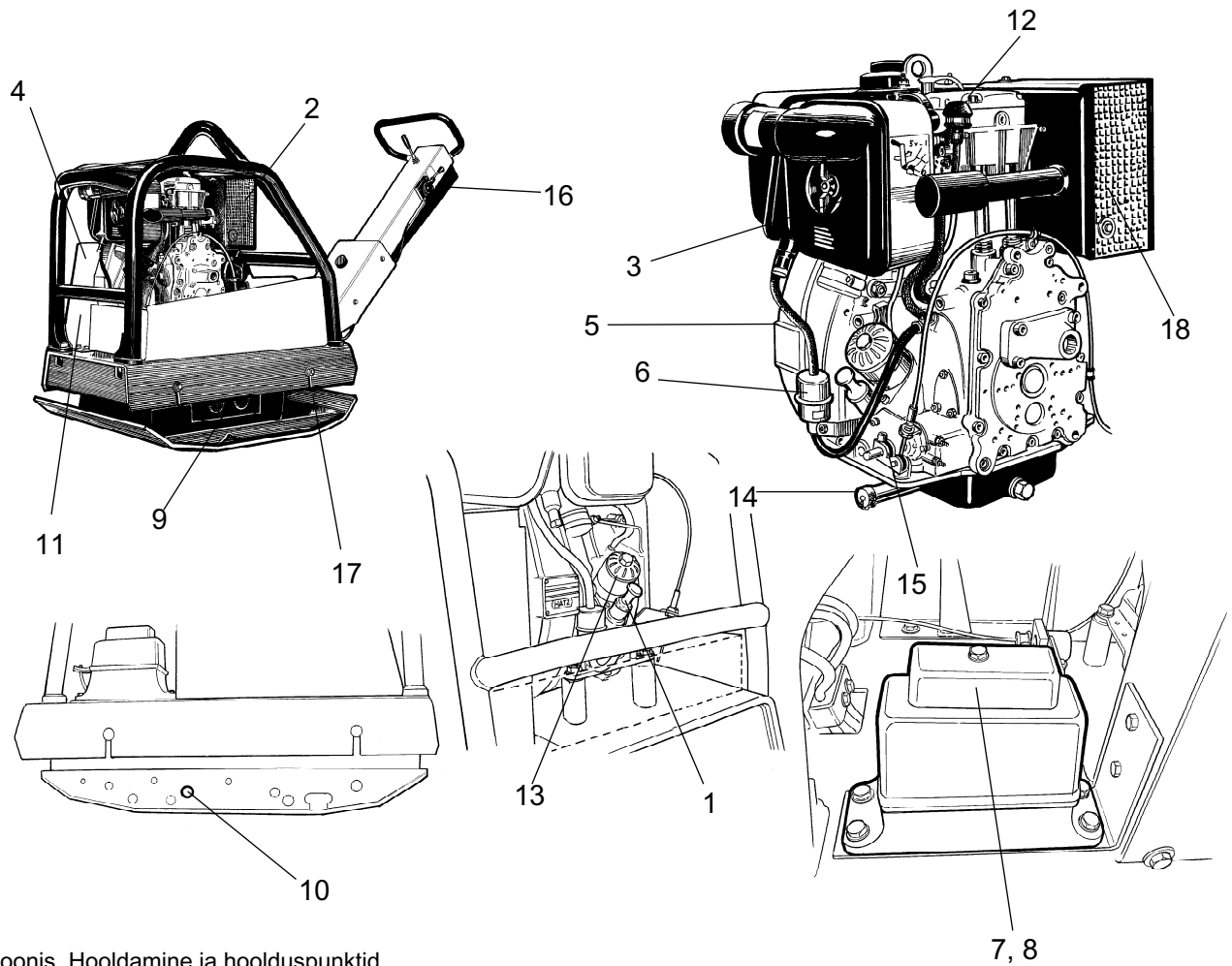
	Mootoriõli	Kasutage õli SAE 15W/40, Shell Rimula R3 U15W-40või samaväärset Maht liitrites (qts): 1,9 l (2,00)
	Ekstsentrikuõli	Kasutage SAE 15W/40, Shelli universaalset mootoriõli TX15W-40 Maht liitrites (qts): 0,8 (0.86)
	Hüdrovedelik	Kasutage mineraalõlil põhinevat hüdrovedelikku Shell Tellus TX32 või samaväärset Maht liitrites (qts): 1,1 (1.16)
	Biodegradeeruv hüdrovedelik	Shell Naturelle HF-X46. Tehasest väljunud masin võib olla täidetud bioloogiliselt laguneva vedelikuga. Õlivahetusel ja juurdevalamisel kasutage alati sama tüüpi õli.
	Kütus	Kasutage diiselõli, mis vastab standardile EN 590 või DIN 51601 Maht liitrites (qts): 7,0 (7.4)



Peatage masin enne kütusepaagi täitmist. Ärge kunagi tankige lahtise leegi või sädemete läheduses, sest see võib põhjustada tulekahju. ärge suitsetage; Kasutage puhast kütust ja puhast varustust. Ärge laske kütusel maha voolata.

Hooldus: hooldusgraafik

Hooldamine ja hoolduspunktid



Joonis. Hooldamine ja hoolduspunktid

- | | | |
|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Mõõtevarras, mootoriõli | 8 Mõõtevarras, hüdrovedelik | 15 Mootori pöörete arvu kontroll |
| 2. Kütusepaak | 9 Ekstsentrielement | 16 Gaasihoob |
| 3. Õufilter | 10 Õlikork, ekstsentrielement | 17 Kummielement |
| 4. Rihmakaitse | 11 Kiilrihm | 18 Summuti |
| 5. Jahutussüsteem | 12 Silindripea kate | |
| 6. Kütusefilter | 13 Mootori õlifilter | |
| 7. Hüdrovedeliku paak | 14 Õli väljalaskmine, mootoriõli | |



Lugege läbi mootori kasutusjuhend ning samuti järgige hooldusjuhiseid.

Iga kümne töötunni möödudes (igapäevaselt)

Palun vaadake sisukorda lehekülgede ja jaotiste osas!

Toiming	Märkus
Enne päeva esimest käivitamist	
Kontrollige ja valage kütust juurde	
Kontrollige ja lisage määrdeõli	
Kontrollige õlilekete puudumist	
Puhastage/vahetage õhufilter	
Kontrollige kõikide mutrite ja poltide kinnitust	
Hoidke masin puhtana	
Kontrollige/puhastage mootori jahutusribid	Vt mootori kasutusjuhendit.
Mootori õhufiltri indikaatori kontroll	Vt mootori kasutusjuhendit.
Kontrollige, et juhtseadmed pole kahjustatud ega kiilu kinni	

Esimese 20 töötunni järel

Palun vaadake sisukorda lehekülgede ja jaotiste osas!

Toiming	Märkus
Vahetage määrdeõli	
Puhastage/vahetage õhupuhasti elemendid	
Vahetage välja ekstsentriskosa õli	Ainult õliga määritava ekstsentriskosa jaoks.
Kontrollige mootori kiirust.	
Kontrollige ja reguleerige klapipeade pilusid	Vt mootori kasutusjuhendit

Iga 100 töötunni möödudes

Palun vaadake sisukorda lehekülgede ja jaotiste osas!

Toiming	Märkus
Kontrollige vibratsioonisummuteid	
Kontrollige mootori kiirust.	
Kontrollige kiilrihma seisukorda	Kehtib rihmülekanedega masinate puhul

Iga 200 töötunni möödudes või iga kolme kuu möödudes

Viited lehekülgedele ja jaotistele leiate sisukorrast.

Toiming	Märkus
Vahetage välja ekstsentriskosa õli	

Iga 250 töötunni möödudes

Viited lehekülgedele ja jaotistele leiate sisukorrast.

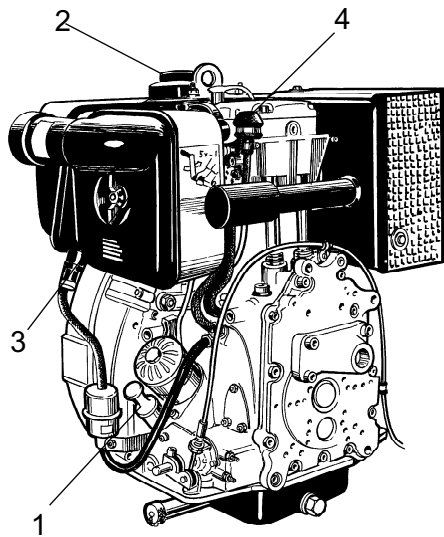
Toiming	Märkus
Vahetage õlifilter	Vt mootori kasutusjuhendit
Kontrollige kütusepumpa	Vt mootori kasutusjuhendit
Kontrollige kütusedüüsi	Vt mootori kasutusjuhendit
Kontrollige ja reguleerige mootori klapipeade pilusid	Vt mootori kasutusjuhendit
Vahetage mootoriõli	Vt mootori kasutusjuhendit
Puhastage mootori jahutusribid	Vt mootori kasutusjuhendit
Puhastage mootori väljalasketoru	Vt mootori kasutusjuhendit
Kruvide ja mutrite kontrollimine ja pinguldamine	
Õlitage juhtmehhanismid ja ülekanded	
Kontrollige kõiki kummielemente. Vajaduse korral vahetage uue vastu	
Kontrollige, et aku klemmid oleksid puhtad ja pinguldatud.	
Kontrollige hüdraulilise vedeliku taset	
Kontrollige akut.	

Iga 500 töötunni möödudes (iga aasta)

Palun vaadake sisukorda lehekülgede ja jaotiste osas!

Toiming	Märkus
Reguleerige sisse- ja väljalaskeklappide klapipeade pilusid	Vt mootori kasutusjuhendit.
Puhastage kütusepaak	Vt mootori kasutusjuhendit.
Asendage õhufilter	
Puhastage mootori jahutusribid	Vt mootori kasutusjuhendit.
Kontrollige kütusepumpa	Vt mootori kasutusjuhendit
Kontrollige kütuse sisselaskedüüsi	Vt mootori kasutusjuhendit
Vahetage mootori õli.	Vt mootori kasutusjuhendit.
Laske veel kütusesüsteemist välja voolata	Kehtib diiselmootorite puhul Vaadake mootori kasutusjuhendit
Vahetage kütuse filter.	Vt mootori kasutusjuhendit
Vahetage õlifilter	Vt mootori kasutusjuhendit
Kontrollige õhutusorgi filtrit hüdrovedeliku paagis. Vajadusel vahetage see välja	
Vahetage hüdrovedelik välja	

Hooldus: 10 töötunni möödudes



Joonis. Mootor
1. Mootevarras
2. Kütusepaagi kork
3. Õhufilter
4. Õhufiltri indikaator

Mootori igapäevane kontroll (iga 10 töötunni järel)

Kontrollige õlitaset, vajadusel lisage õli.

Kontrollige kütuse hulka.

Kontrollige õlilekete puudumist.

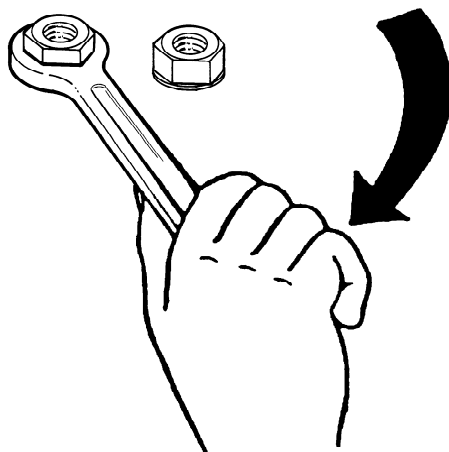
Kontrollige õhufiltrit. Vahetage kahjustatud või määrdunud õhufilter välja.

Õhufiltri indikaatori kontrollimine

Kontrollige mootori jahutussüsteemi ja jahutusribisid. Vajadusel puhastage.



Koguge kasutatud õli kokku ja utiliseerige ettenähtud viisil.



Joonis. Poltühenduste kontrollimine

Poltühenduste kontrollimine

Kontrollige ja vajadusel pingutage kruvisid ja mutreid.



Joonis. Masina puhastamine.

Masina puhastamine.

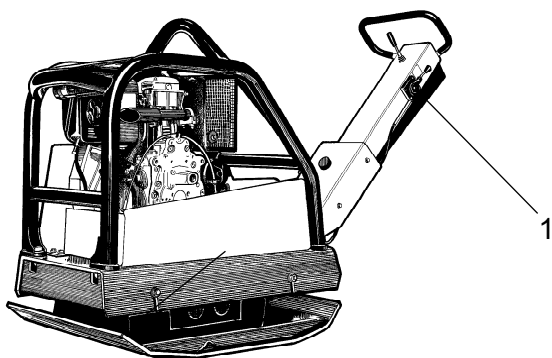
Hoidke masin puhtana.



Kunagi ärge suunake veejuga otse kütusepaagi täiteva korgi suunas. See on eriti tähtis kõrgsurve-pesemisseadme kasutamise korral.

Ärge pihustage vett elektriosadele või mөөteriistade paneelile. Asetage ümber kütusekorgi plastikust kott ja kinnitage kummirõngaga. Sellega väldite vee sattumist täitekorgis olevasse tuulutussavasse. Vastasel korral võib masinaga töötamine olla häiritud, näiteks võivad filtrid ummistuda.

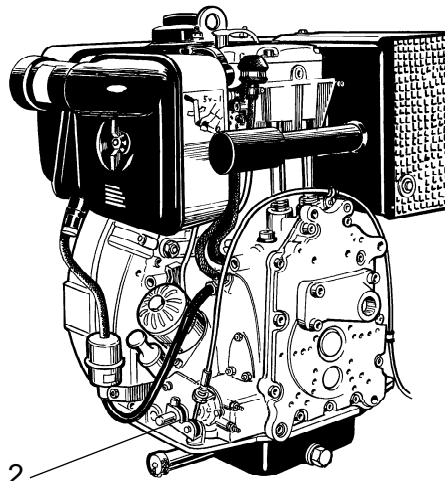
Juhtseadmete kontrollimine



Joon. Juhtseadmete kontrollimine

1. Seguklapp

2. Mootori juhtseadmed



Kontrollige, et masina juhtseadmed poleks vigastatud ega kinnikiilutud

Vajadusel määrige.

Esimesed 20 töötundi

Mootor

Vahetage mootoriõli.

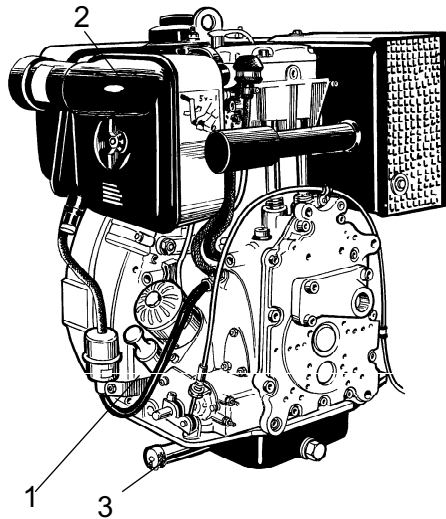
Kontrollige mootori pöördeid.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kontrollige õhufiltrit. Vahetage kahjustatud või
määrdund õhufilter välja.

Klapipeade pilude kontrollimine ja reguleerimine.
Vt mootori kasutusjuhendit



Koguge kasutatud õli kokku ja utiliseerige
ettenähtud viisil.

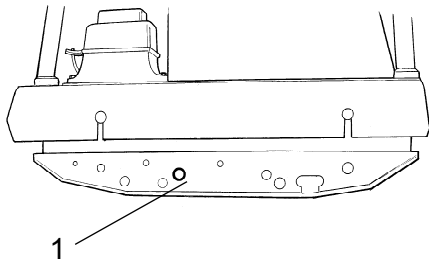


Joonis. Mootor
1. Mõõtevarras
2. Õhufilter
3. Õli väljalase

Õli vahetamine ekstsentrikelendis

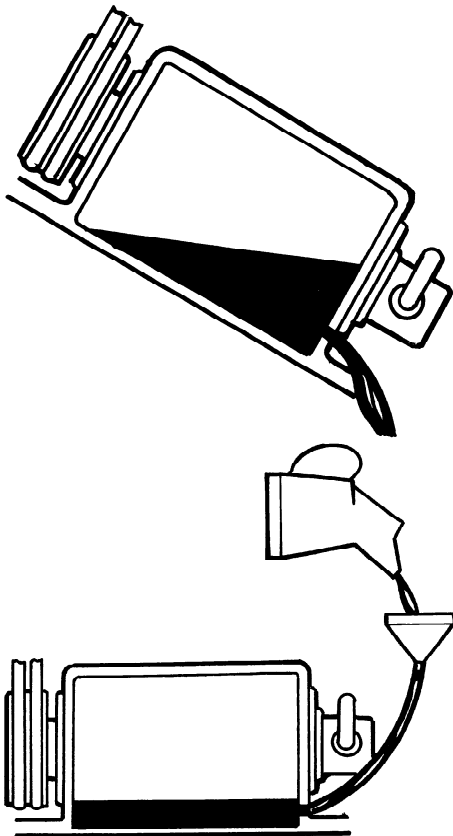


Koguge õli kokku ja kõrvaldage heakskiidetud viisil.



1. Õli väljalaske-/täitekork

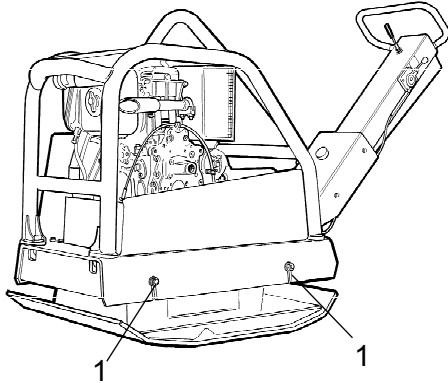
1. Kallutage masinat ja laske õlil ekstsentrikelendist välja voolata.
2. Puhastage tihendavad pinnad.
3. Täitke õliga
4. Keerake õli väljalaskekork kinni



Hooldus – 100 h

Vibratsioonisummutite kontrollimine

1. Kontrollige vibratsioonisummuteid

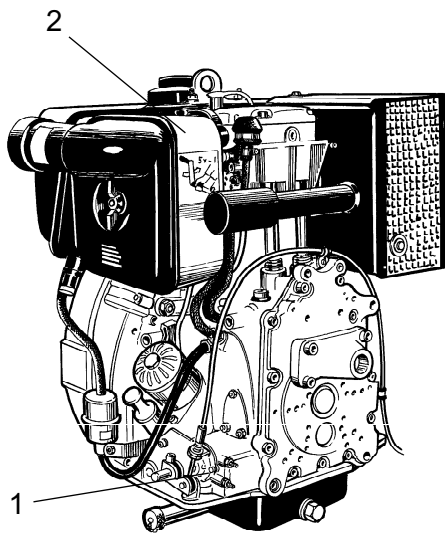


Joon. Vibratsioonisummutid
1. Vibratsioonisummutid

Mootor

Kontrollige mootori pöördeid.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kontrollige õhufiltrit



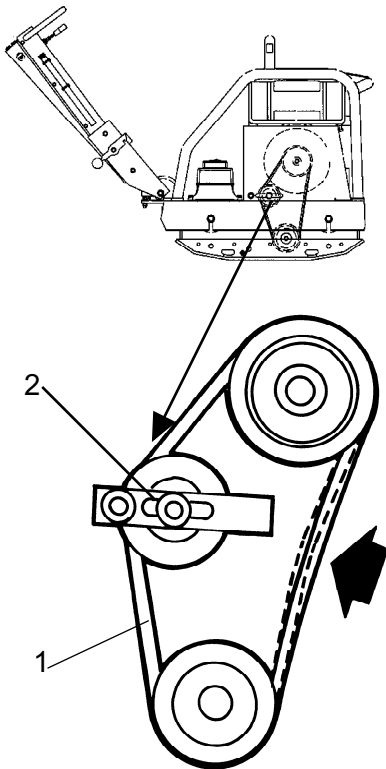
Joonis. Mootor
1. Mootori pöörete juhtimine
2. Õhufilter

Kiilrihma kontrollimine

1. Eemaldage kaitsekate ja vaadake üle kiilrihm.
2. Kui rihma pinge vajab reguleerimist, vabastage rihma pinguti ja lükake seda tahapoole.
3. Pingutage pinguti kruvi ning paigaldage kate.



Ärge kunagi käitage masinat ilma eelnevalt kiilrihmale kaitsekate kinnitamata.



Joonis. Kiilrihma kontrollimine

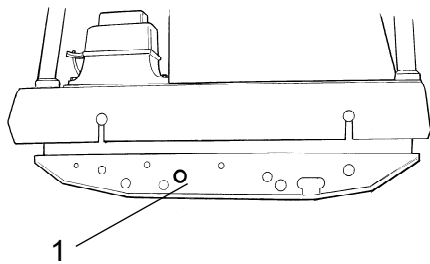
1. Kiilrihm
2. Rihma pinguti

Hooldus: 200 töötunni möödudes

Õli vahetamine ekstsentrikellemendis

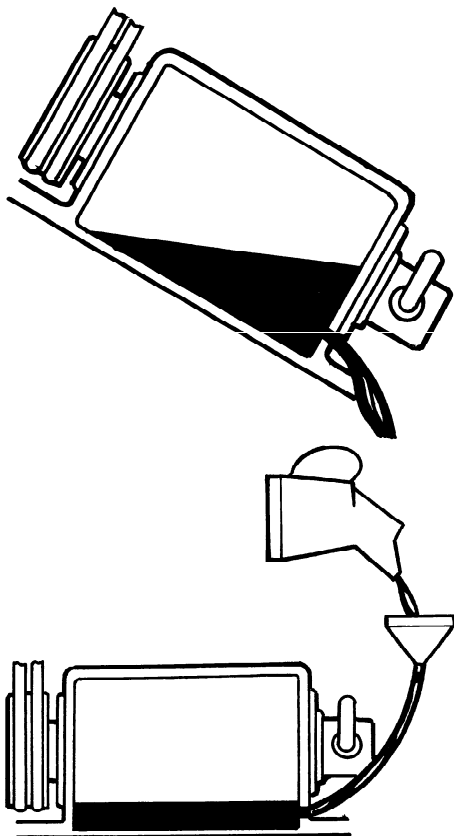


Koguge õli kokku ja kõrvaldage heakskiidetud viisil.

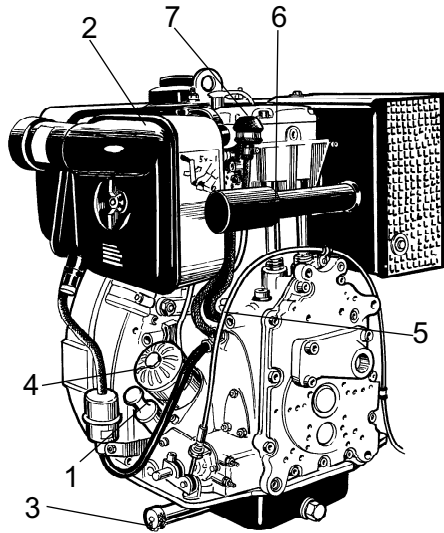


1. Õli väljalaske-/täitekork

1. Kallutage masinat ja laske õlil ekstsentrikellemendist välja voolata.
2. Puhastage tihendavad pinnad.
3. Täitke õliga
4. Keerake õli väljalaskekork kinni



Hooldus 250 töötunni möödudes



Joonis. Mootor
1. Mõõtevarras
2. Õhufilter
3. Õli väljalase
4. Õlifilter
5. Pritsepump
6. Väljalasketoru
7. Ventiid

Mootor

Vahetage mootoriõli.
Vt mootori kasutusjuhendit

Vahetage õlifilter.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kontrollige mootori pöördeid.
Vt mootori kasutusjuhendit

Puhastage mootori jahutusribid.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kontrollige õhufiltrit. Vahetage õhufilter.
Vt mootori kasutusjuhendit

Klapipeade pilude kontrollimine ja reguleerimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

Pritsepumba kontrollimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kütusepihusti kontrollimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

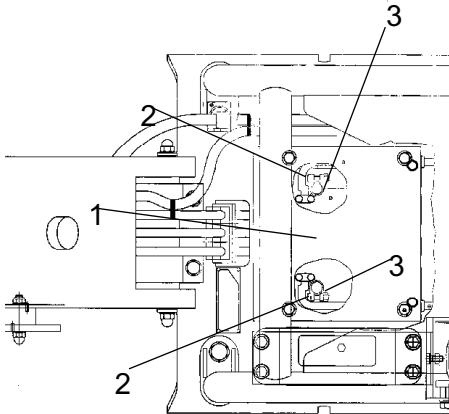
Puhastage mootori väljalasketoru.
Vt mootori kasutusjuhendit



Koguge kasutatud õli kokku ja utiliseerige ettenähtud viisil.

Aku kontrollimine

1. Lahutage aku kaablid.
2. Kontrollige, kas aku pole kahjustatud. Puhastage aku klemmid.
3. Pange aku kaablid tagasi.

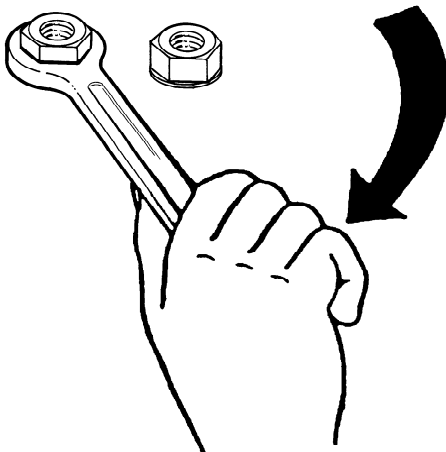


Joonis. Aku kontrollimine.

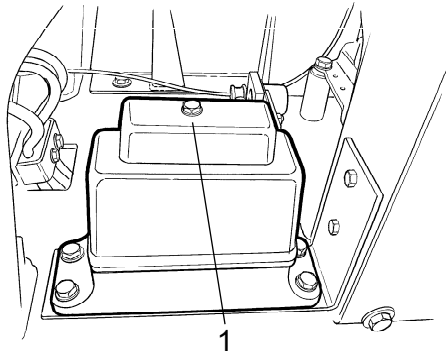
1. Aku
2. Aku kaablid
3. Akuklemmid

Poltühenduste kontrollimine

Kontrollige ja vajadusel pingutage kruvisid ja mutreid.



Joonis. Poltühenduste kontrollimine



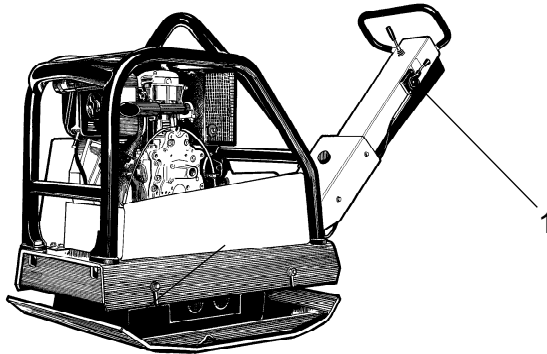
Joon. Hüdraulilise õli paak
1. Õli mõõtevarras

Kontrollige hüdraulilise õli nivood

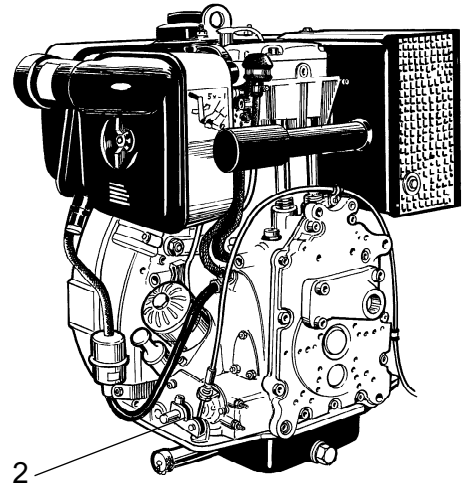
1. Kontrollige õli nivood hüdraulilises paagis.

Vajadusel lisage õli.

Juhtseadmete kontrollimine



Joon. Juhtseadmete kontrollimine
1. Seguklapp
2. Mootori juhtseadmed

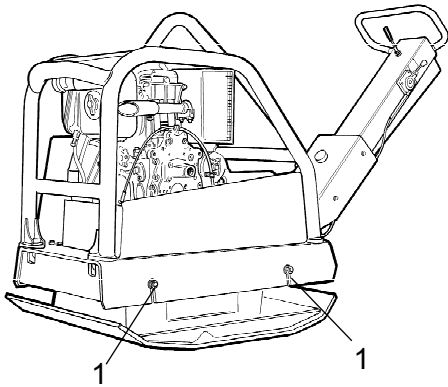


Kontrollige, et masina juhtseadmed poleks vigastatud ega kinnikiilunud

Vajadusel määrige.

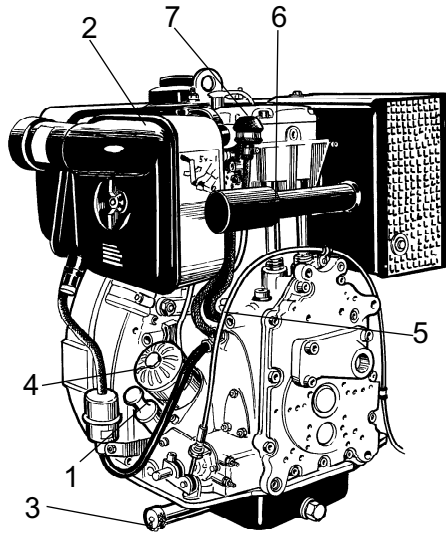
Vibratsioonisummutite kontrollimine

1. Kontrollige vibratsioonisummuteid



Joon. Vibratsioonisummutid
1. Vibratsioonisummutid

Hooldus: 500 töötunni möödudes



Joonis. Mootor1. Mõõtevarras
2. Õhufilter 3. Õli väljalase
4. Õlifilter 5. Pritsepump 6. Väljalasketoru
7. Ventiidid

Mootor

Vahetage mootoriõli.
Vt mootori kasutusjuhendit

Vahetage õlifilter.
Vt mootori kasutusjuhendit

Puhastage mootori jahutusribid.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kontrollige õhufiltrit. Vahetage õhufilter.
Vt mootori kasutusjuhendit

Klapipeade pilude kontrollimine ja reguleerimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

Pritsepumba kontrollimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

Kütuse sisselaskedüüsi kontrollimine.
Vt mootori kasutusjuhendit

Puhastage kütusepaak ja laske veel kütusesüsteemist
välja voolata
Vt mootori kasutusjuhendit

Vahetage kütusefilter.
Vt mootori kasutusjuhendit

Vahetage õhufilter.
Vt mootori kasutusjuhendit



Koguge kasutatud õli kokku ja utiliseerige
ettenähtud viisil.

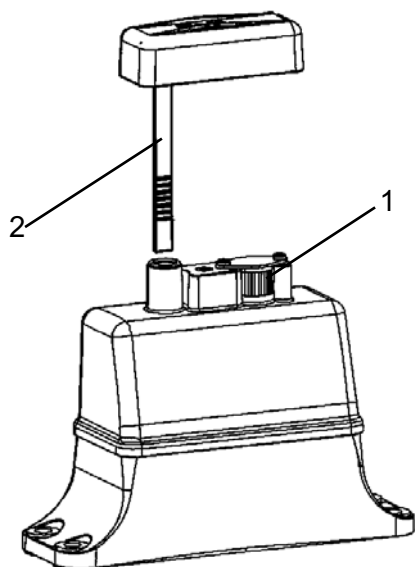
Hüdrovedeliku vahetamine

Laske hüdrovedelikul süsteemist välja voolata

Kontrollige õhutuskorgi filtrit. Vajadusel vahetage see välja

Täitke paak hüdrovedelikuga.

Kontrollige vedeliku taset. Vajadusel lisage hüdrovedelikku.



Joonis. Hüdrovedeliku paak.
1. Õhutuskorgi filter.
2. Mõõtevarras

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden